

CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 17 novembre 1971

La séance est ouverte à 2 heures.

LA CHAMBRE DES COMMUNES

PRÉSENCE À LA TRIBUNE DE L'ORATEUR DE M.
GERHARD HERZBERG, PRIX NOBEL DE CHIMIE

[Traduction]

M. l'Orateur: Les députés savent que la présidence peut rarement signaler la présence, dans la tribune de l'Orateur, de visiteurs qui s'y trouvent à un titre autre que parlementaire. Je suis sûr, cependant, que les députés m'accorderont que cette fois-ci une exception est justifiée.

Je signale donc à la Chambre la présence aujourd'hui de M. Gerhard Herzberg dont la contribution extraordinaire à la science a récemment été soulignée par l'attribution du prix Nobel de chimie.

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: Tous les Canadiens se sont réjouis et enorgueillis de cet hommage à ce grand homme de science.

Au nom de tous les députés, j'offre à M. Herzberg toutes nos félicitations pour ce grand honneur qu'il a mérité et qui rejaillit sur le Conseil national de recherches et le Canada.

Des voix: Bravo!

AFFAIRES COURANTES

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

OCTROI D'AIDE SUPPLÉMENTAIRE AUX RÉFUGIÉS
PAKISTANAIS

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, le Canada a montré sa profonde sympathie pour le triste sort des réfugiés pakistanais par les contributions que les gouvernements fédéral et provinciaux et les agences bénévoles canadiennes ont versées au cours des derniers mois. Nous sommes préoccupés par la situation même des réfugiés, mais aussi par celle du gouvernement de l'Inde, sur qui retombe le poids des secours. Personne ne peut totalement maîtriser toutes les implications d'un problème dont l'ampleur et la complexité sont causées par le plus grand mouvement de masse des temps modernes. Les éléments du problème sont à la fois humains et politiques, mais je désire traiter ici de l'aspect humain.

Le gouvernement et la population de l'Inde ont relevé le défi de façon remarquable et leurs efforts visant à fournir et distribuer efficacement le matériel de secours et les vivres sont sans pareil. L'Inde est obligée de porter seule une part démesurée du fardeau. Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, chargé de la coordination de toute l'aide offerte par les Nations Unies, a de nouveau lancé un appel à la communauté internationale

lui demandant de répondre à ce grand besoin humanitaire par des contributions supplémentaires.

A ce jour, les nations du monde ont versé environ 240 millions de dollars en secours pour les réfugiés en Inde par des canaux multilatéraux et bilatéraux de distribution. La moitié environ, soit 125 millions, a été engagée par l'intermédiaire du système des Nations Unies. Le montant n'est cependant pas suffisant pour défrayer l'énorme programme de secours nécessaire et pour réduire les effets nuisibles de la situation sur le programme de développement de l'Inde. Sans une aide supplémentaire, plusieurs des travaux importants de développement menés à terme au cours des derniers vingt-cinq ans seront compromis. A moins d'efforts renouvelés de la part de la communauté internationale pour partager le fardeau des secours, la présence de millions de réfugiés continuera à exacerber les tensions politiques du sous-continent.

• (2.10 p.m.)

Faisant suite à l'appel récent du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés et à la visite en Inde et au Pakistan d'une équipe dirigée par M. Gérin-Lajoie, président de l'Agence canadienne de développement international, le gouvernement a décidé de verser une importante contribution supplémentaire.

A ce jour, les contributions canadiennes de sources gouvernementales et non gouvernementales pour les réfugiés en Inde s'élèvent à \$6,600,000. Le gouvernement fédéral a pour sa part versé \$4,300,000, les provinces \$370,000 et les agences bénévoles et le Fonds de secours pour les Pakistanais \$1,900,000. Le gouvernement a l'intention d'obtenir du Parlement l'autorisation et les crédits nécessaires pour verser une contribution supplémentaire de 18 millions de dollars, ce qui portera la contribution totale du gouvernement canadien au secours pour les réfugiés en Inde à 22 millions. Il se trouve que cette somme représente environ un dollar par habitant du Canada. Les députés seront sans doute intéressés d'apprendre que M. Gérin-Lajoie annoncera demain, dans sa déclaration aux Nations Unies, l'intention du Canada.

Outre les fonds alloués pour des secours aux réfugiés en Inde, le Canada a versé une aide alimentaire de 7 millions de dollars par l'intermédiaire du Programme alimentaire mondial pour soulager les souffrances du Pakistan oriental de \$500,000 aux Nations Unies pour défrayer une partie des dépenses entraînées par les opérations de secours sur place.

Les sommes supplémentaires seront utilisées conformément aux besoins et aux priorités établies par l'Inde elle-même, par les Nations Unies et par la mission d'enquête de l'ACDI dirigée par M. Gérin-Lajoie. Une partie sera directement consacrée à des secours humanitaires et distribuée par l'intermédiaire du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Une autre partie sera offerte par le canal des contributions des agences bénévoles canadiennes aux opérations de secours en Inde. Une autre portion sera directement offerte au gouvernement de l'Inde sous forme de biens et services.